

# Eisbericht Nr. 57

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94

Nr. 57

Friday, 05.03.2021

1

### Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den Schären bis 60 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb befindet sich im Westen eine bis 35 m breite Rinne mit zumeist Neueis und im Süden einigen größeren Schollen. Ansonsten kommt 15–45 cm dickes, übereinandergeschobenes und sehr dichtes Eis mit örtlichen Presseisrücken vor. An den Küsten von Norra Kvarken liegt Festeis, auf See treibt zumeist sehr lockeres Eis und Neueis. In der Bottensee bis hinunter zum Schärenmeer kommt entlang der Küsten ebenes Eis und Festeis vor. Im Finnischen Meerbusen liegt an den Küsten im Norden und Osten bis zu 45 cm dickes Festeis und auf See kommt im Osten 10–30 cm dickes Eis, im Westen meist offenes Wasser vor. Im Rigaischen Meerbusen kommt im Gebiet Väinameri und bei Pärnu 10–25 cm dickes Festeis vor und auf See treibt im Nordosten meist sehr dichtes Eis. Weiter südlich kommt in geschützten Bereichen noch Eis vor. In einigen norwegischen Fjorden liegt örtlich 30 cm dickes Festeis.

### Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 60 cm thick fast ice the archipelagos. Farther out in the west, there is an up to 35 nm wide lead with mostly new ice and some larger floes in the south. Otherwise, there is 15–45 cm thick, rafted and partly ridged, very close ice. In Norra Kvarken, there is fast ice at the coast and at sea mostly very open ice and new ice. In the Sea of Bothnia, down to the Archipelago Sea, there is level ice and fast ice at the coast. In the Gulf of Finland, there is up to 45 cm thick fast ice along the eastern and northern coast and 10–30 cm thick ice is present at sea in the east, in the west mostly open water. In the Gulf of Riga, there is 10–25 cm thick fast ice in Väinameri and Pärnu Bay. Off the northeastern coast, there is very close ice. Further south ice is still present in sheltered areas. In some Norwegian fjords there is 30 cm thick fast ice.

### Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is 30–65 cm thick fast ice in the archipelago. Off the fast ice, there are narrow regions with up to 45 cm thick compact ice. Further out on the Swedish side, there is an up to 35 nm wide lead with mostly new ice to 5 nm east of Falkensgrund and all the way to Norra Kvarken. In the south, there are some larger drifting floes in the central part. Else, there is very close and rafted ice that is 30–45 cm thick

in the north and 15–35 cm thick in the south; the ice field is partly ridged and hard to force. Along the southern coast there is up to 40 cm thick fast ice. With the wind veering from southwest to north there will be mostly moderate to severe frost, some new ice formation can be expected and the ice will drift mostly southeast-/southwards, leading to possible ice pressure outside the Finnish coast.

#### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de//Eis/](http://www.bsh.de//Eis/)  
[www.bsh.de//Ice/](http://www.bsh.de//Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

### Norra Kvarken

In the archipelago off Vaasa, 20–40 cm thick fast ice is present out to Ensten and followed by 15–30 cm thick, very close ice to Vaasa lighthouse. On the Swedish side, there is 10–40 cm thick fast in bays along the coast and around Holmöarna. In the area between Nordvalen and Sydostbrodden there is an area with partly ridged, close ice. At sea, there

### Sea of Bothnia

Along the Finnish coast, there is up to 25 cm thick fast and level ice in the archipelago. On the Swedish side, there is 10–30 cm fast ice or thin, level ice in bays, and off the southern coast, there is open water. 30–50cm thick fast ice is present on Angermanälven. Open Water is present in the

### Archipelago and Åland Sea

There is 10–25 cm thick fast and level ice in the inner archipelagos of the east coast and further out mostly open water, with close ice around some islands. At the Swedish coast, there is 5–15 cm thick level or open ice in the archipelagos. Similar

### Gulf of Finland

Fast ice is present along the northern and eastern coasts, with a thickness of 10–25 cm in the west, 20–40 cm thickness in the north, the Vyborg Bay and Bjerkesund and 35–45 cm thickness from St. Petersburg up to about Kotlin. Off the fast ice in the east, there is first compact, afterwards 15–30 cm thick very close, partly ridged ice out to 28°00' E followed by very open ice. Around and south of Gogland 10–20 cm thick, close ice. Further west, there is first open ice and then open water. Off the northern fast ice, there is open ice as well

### Gulf of Riga

In Väinameri, there is 10–25 cm thick fast ice along the coasts and 5–15 cm thick, very open to very close ice at sea. Open water is present in the northern and southern entrance. In the Pärnu Bay, there is 10–25 cm thick fast ice. Further out, there is up to 15 cm thick, very close and partly ridged ice to Salacgriva in the south and the entrance to

### Northern, Central and Southeastern Baltic

The Curonian Lagoon is covered by partly broken fast ice and open water is present in Vistula lagoon. In Lake Mälaren, there is mostly rotten and partly broken fast ice, with very open to open ice towards

### Skagerrak and Kattegat

Some ice remnants are still present in few places along the northern Swedish coasts. In the Norwegian fjords there is up to 30cm thick fast ice

### Swedish Lakes

In Lake Vänern, there is rotten fast ice in sheltered bays in the north and south and at Mariestad.

is mostly new ice with very open ice followed by open water towards the south. Southwesterly winds will lead to temperatures slightly above 0°C on Saturday morning, but then the wind will veer towards strong northerly winds and moderate frost is expected afterwards. The ice drift over the weekend will be towards the southeast/south.

northern sea of Bothnia. The weekend starts with temperatures above and ends with temperatures below zero and fresh to strong northerly winds. The ice situation per se will probably not change very much.

as in the Sea of Bothnia, no larger ice formation is expected over the weekend, but the wind and waves can break up some of the level ice in the east.

as open water north/northeast of Gogland and mostly open water further west. At the southwestern coast, there is very close ice in Narva Bay, with close ice further out. In Kunda Bay there is close drift ice and Muuga and Tallinn Bay are ice free. With slight to moderate frost over the weekend, with temperatures above 0°C possible in the west, some new ice formation may occur and the ice will drift predominantly to the south and east.

Väinameri in the north. In places, water is present on the ice. Right at the eastern coast, there is very open light nilas. With temperatures varying around the freezing point, no larger changes are expected, but mostly easterly ice drift could lead to some pressure in the east.

sea. Very open to open ice is present along the Swedish coast down to Karlskrona. With possible night frost, no larger changes are expected.

in places. With temperatures around the freezing point no larger changes are expected.

Further out, very open ice or open water is present in places. With some night frost, no larger changes

are expected.

Dr. J.Holfort

### Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Estonia</b>	Pärnu	1600 kW	IC	25.01.
	Kunda and Sillamäe	1600 kW	IC	19.02.
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	20.02.
	Vaasa	2000 dwt	IA	10.02.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	4000 dwt	IA	20.02.
	<b>Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali and Turku</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>05.03.</b>
	Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Sköldvik	2000 dwt	I	10.02.
	Loviisa and Mussalo	2000 dwt	I	03.02.
	Hanko	2000 dwt	II	10.02.
<b>Russia</b>	Kotka and Hamina	2000 dwt	IB	10.02.
	Primorsk	-	Ice 1	28.01.
	Ust-Luga	-	Ice 1	13.02.
	Vyborg	-	Ice 1	13.02.
<b>Sweden</b>	Vysotsk	-	Ice 1	13.02.
	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	4000 dwt	IA	02.03.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	IB	08.02.
	Härnösand	2000 dwt	IC	07.02.
	Söråker, Sundsvall, Stocka, Hudiksvall, Iggesund, Söderhamn, Orrskär and Norrsundet, Gävle, Skutskär, Öregrund, Hargshamn, Hallstavik and Grisslehamn	2000 dwt	II	04.03.
	Ångermanälven	2000 dwt	IB	06.02.
	Mälaren	2000 dwt	IC	22.02.

### Information of the Icebreaker Services

#### Estonia

**Icebreaker:** EVA-316 assists in the port of Pärnu. BOTNICA assists in the ports of Kunda and Sillamae.

#### Finland

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions.

Ice breaking season has ended in Lake Saimaa and Saimaa Canal. The Saimaa Canal is closed for traffic on 8.2.2021.

**Icebreaker:** OTSO, URHO, POLARIS, SISU and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. ZEUS assists in the Quark. VOIMA and FENNICA assist in the Gulf of Finland.

#### Norway

Hellefjorden (Kragerø): Navigation temporarily closed. (01.03.21)

#### Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk. From 25<sup>th</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to Vyborg. Vessels without ice class may

navigate with icebreaker assistance only.

From 25<sup>th</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to Vysotsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 28<sup>th</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to Primorsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 13<sup>th</sup> of February tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg.

**Icebreaker:** Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

### Sweden

The transit traffic west of Holmöarna is temporarily prohibited.

For low powered vessels transit traffic through Kalmarsund is not recommended.

**Icebreaker:** ATLE, ODEN and YMER assist in the Bay of Bothnia. FREJ assists in the Quark.

## Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl:</p> <p><b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b></p> <p>0 Eisfrei</p> <p>1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10</p> <p>2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10</p> <p>3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10</p> <p>4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10</p> <p>5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10</p> <p>6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10</p> <p>7 Eis außerhalb der Festeiskante</p> <p>8 Festeis</p> <p>9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante</p> <p>/ Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:</p> <p><b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b></p> <p>0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m</p> <p>1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m</p> <p>2 Mitteltgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m</p> <p>3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m</p> <p>4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis</p> <p>5 Ubereinandergeschobenes Eis</p> <p>6 Kompakter Schnee- oder Eiseisbrei od. kompakte Eiseisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis</p> <p>7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)</p> <p>8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis</p> <p>9 Morsches Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:</p> <p><b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b></p> <p>0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)</p> <p>1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut</p> <p>2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)</p> <p>3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)</p> <p>4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)</p> <p>5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)</p> <p>6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)</p> <p>7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis</p> <p>9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis</p> <p>/ Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:</p> <p><b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b></p> <p>0 Schifffahrt unbehindert</p> <p>1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.</p> <p>2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.</p> <p>3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.</p> <p>4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.</p> <p>5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.</p> <p>7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung</p> <p>8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.</p> <p>9 Schifffahrt hat aufgehört.</p> <p>/ Unbekannt</p>
--	--

### Estland , 05.03.2021

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	5235
Kunda, Hafen und Bucht	4103
Länge Kunda – Tallinn, Fahrwasser	4113
Pärnu, Hafen und Bucht	7385
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	4282
Moonsund	4282

### Finnland , 05.03.2021

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	5476
Kemi 2 – Kemi 1	5476

Kemi 1, Seegebiet im SW	5476
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	8846
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8446
Kattilankalla – Oulu 1	7446
Oulu 1, Seegebiet im SW	5856
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5476
Raahe, Hafen – Heikinkari	8846
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	6846
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	5356
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	5456
Rahja, Hafen – Välimatala	7846
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	5356
Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	5876
Ykspihlaja – Repskär	8846

Repskär – Kokkola Leuchtturm	7376	St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	84/5
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	5376	Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	64/5
Pietarsaari – Kallan	8846	Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	53/2
Kallan, Seegebiet außerhalb	5356	Lt. Šepelevskij – Seskar	53/3
Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	5376	Seskar – Sommers	2331
Nordvalen, Seegebiet im ENE	3006	Sommers – Südspitze Gogland	2331
Nordvalen – Norrskär, See im W	4876	S-Spitze Gogland – Länge Hf. Kunda	32/3
Vaskiluoto – Ensten	8846	Vyborg Hafen und Bucht	84/5
Ensten – Vaasa Leuchtturm	5746	Vichrevoj – Sommers	2331
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	2716	Bjerkesund	84/5
Norrskär, Seegebiet im SW	2306	E-Spitze Bol'šoj Ber'ozovy – Šepelevskij	53/5
Kaskinen – Sälgrund	5245	Luga Bucht	53/3
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	5245	Zuf. Luga B. – Linie Mošcnj-Šepel.	53/3
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	2115		
Rauma, Hafen – Kymäpahlaja	8745	<b>Schweden , 05.03.2021</b>	
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	8745	Karlsborg – Malören	6456
Kirsta – Isokari	1205	Malören, Seegebiet außerhalb	4146
Naantali und Turku – Rajakari	2715	Luleå – Björnklack	6476
Rajakari – Lövskär	2215	Björnklack – Farstugrunden	6476
Lövskär – Korra	2215	Farstugrunden, See im E und SE	4146
Korra – Isokari	0//5	Sandgrönn Fahrwasser	6476
Lövskär – Berghamn	2225	Rödkaullen – Norströmsgrund	6476
Berghamn – Stora Sottunga	1105	Haraholmen – Nygrån	8546
Stora Sottunga – Ledskär	1105	Nygrån, Seegebiet außerhalb	4146
Lövskär – Grisselborg	2215	Skelleftehamn – Gåsören	6376
Grisselborg – Norparskär	4265	Gåsören, Seegebiet außerhalb	6376
Vidskär, Seegebiet	1215	Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	6376
Hanko, Hafen – Hanko 1	1705	Nordvalen, See im NE	4146
Hanko 1, See im S	1205	Nordvalen, See im SW	4146
Hanko – Vitgrund	5245	Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	8446
Vitgrund – Utö	5245	Umeå – Väktaren	4146
Koverhar – Hästö Busö	1736	Väktaren, See im SE	4356
Hästö Busö – Ajax	1706	Sydostbrotten, See im NE u. SE	2326
Ajax, See im S	1206	Husum, Fahrwasser nach	1206
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	7746	Örnsköldsvik – Hörnskatan	8346
Porkkala, Seegebiet	1206	Hörnskatan – Skagsudde	8346
Porkkala Leuchtturm, See im S	1226	Skagsudde, Seegebiet außerhalb	1206
Helsinki, Hafen – Harmaja	7346	Ulvöarna, Fahrwasser im W	5246
Harmaja – Helsinki Leuchtturm	1736	Ulvöarna, Seegebiet im E	1206
Helsinki Lt. – Porkkala Lt., See im S	1716	Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5434
Helsinki – Porkkala – Rönnskär, Fahrw.	1746	Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5334
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	2736	Härnösand – Härnön	1204
Eestiluoto – Helsinki Leuchtturm	1726	Härnön, Seegebiet außerhalb	1206
Porvoo, Hafen – Varlax	2316	Sundsvall – Draghällan	3226
Varlax – Porvoo Leuchtturm	1726	Draghällan – Åstholmsudde	1306
Porvoo Leuchtturm – Kalbådagrund	1736	Hudiksvallfjärden	5246
Kalbådagrund – Helsinki Lt.	1716	Iggesund – Agö	5246
Valko, Hafen – Täktarn	8346	Sandarne – Hällgrund	5246
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	8746	Ljusnefjärden – Storzjungfrun	1106
Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser	8746	Gävle – Eggegrund	4336
Kotka – Viikari	8846	Öregrundsgrepen	5256
Viikari – Orregrund	9846	Hallstavik – Svartklubben	5256
Orregrund – Tiiskeri	9776	Trälhavet – Furusund – Kapellskär	2121
Tiiskeri – Kalbådagrund	3376	Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	2121
Hamina – Suurmusta	8446	Köping – Kvikksund	8494
Suurmusta – Merikari	8446	Västerås – Grönsö	8494
Merikari–Kaunissaari	9346	Grönsö – Södertälje	8494
		Stockholm – Södertälje	8494
		Södertälje – Fifong	2121
<b>Russische Föderation , 05.03.2021</b>		Norrköping – Hargökalv	1000
St. Petersburg, Hafen	84/5		

Hargökalv – Vinterklasen – N Kränkan	1000
Oxelösund, Hafen	2121
Järnverket-Lillhammaren – N Kränkan	2121
Västervik – Marsholmen – Idö	2020
Oskarshamn – Furön	2151
Karlskrona – Aspö	3152
Uddevalla – Stenungsund	2121
Vänersborgsviken	1372
Lurö Schären, Fahrwasser durch	1372
Gruvön, Fahrwasser nach	1302
Karlstad, Fahrwasser nach	8392
Kristinehamn, Fahrwasser nach	8392
Lidköping, Fahrwasser nach	1372